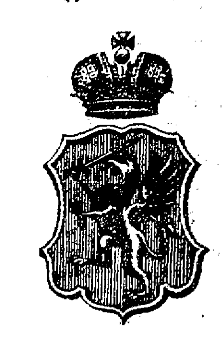
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 129. Середа 7. Ноября. — Mittwoch 7. November. 1884.

Оффиціальная Часть.

Мѣстный Отдѣлъ.

№ 63. Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ объявляется симъ припечатанное въ № 84 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства 1884 г., подъ № 660, распоряженіе Управлявшаго Министерствомъ Финансовъ.

Управляющій Министерствомъ Финансовъ представилъ Правительствующему Сенату засвидѣтельствованную копію съ утвержденныхъ на основаніи Высочайшаго повелѣнія 15. Ноября 1883 года о частныхъ заводахъ для приготовленія капсюлей къ охотничьему оружію (ст. 7), по соглашенію съ Министрами Внутреннихъ Дѣлъ и Военнымъ, постановленій относительно устройства и содержанія сказанныхъ заведеній и производства на нихъ работъ, а также порядка разрѣшенія, устройства и освидѣтельствованія сихъ заведеній и надзора за ними.

На подлинномъ написано: „Утверждаю".
Подписалъ: Управляющій Министерствомъ Финансовъ П. Николаевъ.
3. Іюля 1884 года.

Постановленія

относительно устройства и содержанія частныхъ заведеній для приготовленія капсюлей къ охотничьему оружію и производства на нихъ работъ, а также порядка разрѣшенія, устройства и освидѣтельствованія сихъ заведеній и надзора за ними.

1. При устройствѣ частныхъ заведеній для приготовленія капсюлей къ охотничьему оружію, независимо отъ постановленныхъ въ Высочайше утвержденныхъ 15. Ноября 1883 года правилахъ, соблюдаются нижеслѣдующія условія.

2. Опасныя мастерскія, какъ-то: для приготовленія ударнаго состава, для сушки и зерненія онаго, для снаряженія капсюлей и для приготовленія гремучей ртути, должны помѣщаться либо въ отдѣльныхъ одноэтажныхъ строеніяхъ, либо въ одномъ одноэтажномъ же строеніи, но въ послѣднемъ случаѣ каждая такая мастерская должна быть отдѣлена отъ другихъ каменными сплошными стѣнами, выходящими поверхъ крыши въ видѣ брандмауеровъ.

Примѣчаніе. Мастерскія для выдѣлки пустыхъ капсюльныхъ колпачковъ могутъ быть устраиваемы въ самихъ заведеніяхъ для приготовленія капсюлей или особо въ городѣ или селеніи.

3. Мастерская, въ которой приготовляется гремучая ртуть, должна быть снабжена достаточно сильной вентиляціей для удаленія изъ помѣщенія мастерской вредныхъ газовъ.

4. Означенныя выше заведенія, приготовляющія капсюли съ залакированнымъ составомъ, должны производить высушиваніе такихъ капсюлей въ отдѣльномъ одноэтажномъ строеніи (сушильнѣ).

5. Заведенія для приготовленія капсюлей къ охотничьему оружію, заготовляющія въ запасъ ударный составъ въ какомъ бы то ни было количествѣ, должны хранить оный въ особомъ погребкѣ или строеніи, которые, равно какъ и сушильня, должны находиться въ разстояніи не менѣе пятнадцати саженъ другъ отъ друга и отъ прочихъ строеній, и быть обнесены земляными валами не ниже высоты конька своихъ крышъ.

Примѣчаніе 1. Гремучую ртуть сухую слѣдуетъ держать въ войлочныхъ банкахъ съ крышками, а сырую — подъ водою въ стеклянныхъ банкахъ.

Примѣчаніе 2. Упоминаемыя въ семъ пунктѣ разстоянія измѣряются по прямой кратчайшей линіи между ближайшими одинъ къ другому краями строеній.

6. Во всѣхъ мастерскихъ капсюльнаго заведенія окна и двери должны отворяться внаружу; отопленіе опасныхъ мастерскихъ и сушильни должно производиться изъ отдѣльнаго помѣщенія, не имѣющаго непосредственнаго сообщенія съ мастерскою.

7. Въ опасныхъ мастерскихъ капсюльнаго заведенія и въ сушильнѣ воспрещается производить какія бы ни было работы, посторонція назначенію сихъ мастерскихъ, а равно въ нихъ не должны находиться никакіе предметы, до производимыхъ въ нихъ работъ не относящіеся, въ особенности же воспламеняющіеся вещества.

8. Ударный составъ не долженъ быть оставляемъ ни въ одной изъ мастерскихъ капсюльнаго заведенія по прекращеніи въ нихъ работъ.

Officieller Theil.

Locale Abtheilung.

Nr. 63. Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird die in der Nr. 84 der Sammlung der Gesetzesvorschriften und Anordnungen der Staatsregierung v. J. 1884 sub Nr. 660 abgedruckten Verfügung des Verwesers des Finanzministeriums desmittelst bekannt gemacht.

Der Verweser des Finanzministeriums hat dem Dirigirenden Senat eine beglaubigte Abschrift der auf Grundlage des Allerhöchsten Befehls vom 15. November 1883 über die Privatanstalten zur Anfertigung von Kapseln für Jagdgewehre (Art. 7), nach Uebereinkunft mit dem Minister des Innern und dem Kriegsminister, bestätigten Bestimmungen in Betreff der Anlage und Unterhaltung der besagten Anstalten und der Ausführung der Arbeiten in denselben, sowie in Betreff der Ordnung für die Concessionirung, der Einrichtung und Besichtigung dieser Anstalten und der Aufsicht über dieselben vorgestellt.

Auf dem Originale steht geschrieben: „Bestätige."
Unterschrieben: Der Verweser des Finanzministeriums P. Nikolajew.
Den 3. Juli 1884.

Bestimmungen

in Betreff der Anlage und Unterhaltung von Privatanstalten zur Anfertigung von Kapseln für Jagdgewehre und der Ausführung der Arbeiten in denselben, sowie in Betreff der Ordnung für die Concessionirung, der Einrichtung und Besichtigung dieser Anstalten und der Aufsicht über dieselben.

1. Bei der Anlage von Privatanstalten zur Anfertigung von Kapseln für Jagdgewehre sind, unabhängig von den in den Allerhöchst am 15. November 1883 bestätigten Regeln festgesetzten, nachstehende Bedingungen zu beobachten.

2. Die mit Gefahr verbundenen Werkstätten, als: solche zur Anfertigung der Zündmasse, zum Trocknen und Körnen derselben, zur Montirung (Füllung) der Kapseln und zur Anfertigung von Knallquecksilber, müssen entweder in abgesonderten einstöckigen Gebäuden oder in einem einzigen, ebenfalls einstöckigen, Gebäude belegen sein. In letzterem Falle jedoch muß eine jede solche Werkstatt von den anderen durch feste steinerne Wände, die über das Dach in der Form von Brandmauern hinausragen, getrennt sein.

Anmerkung. Die Werkstätten zur Anfertigung von leeren Kapselhütchen können entweder in den Anstalten zur Fabrikation von Kapseln selbst, oder besonders in der Stadt oder Ansiedelung eingerichtet werden.

3. Die Werkstatt, in welcher das Knallquecksilber angefertigt wird, muß mit einer genügend kräftigen Ventilationsvorrichtung zur Entfernung der schädlichen Gase aus dem Locale der Werkstatt versehen sein.

4. Diejenigen unter den oben genannten Anstalten, welche Kapseln mit lackirter Masse anfertigen, müssen das Trocknen solcher Kapseln in einem abgesonderten einstöckigen Gebäude (der Trockenkammer) bewerkstelligen.

5. Anstalten zur Anfertigung von Kapseln für Jagdgewehre, welche die Zündmasse, in welcher Quantität es auch sei, in Vorrath fabriciren, müssen dieselbe in einem besonderen Keller oder Gebäude aufbewahren. Diese letzteren Locale, sowie auch die Trockenkammer, müssen von einander und von den übrigen Gebäuden nicht weniger als 15 Faden entfernt und von Erdwällen umgeben sein, deren Höhe der Höhe des Dachfirstes der Dächer jener Locale gleichkommt.

Anmerkung 1. Das trockene Knallquecksilber ist in mit Deckeln versehenen Filzbüchsen, das feuchte aber unter Wasser in Glasbüchsen aufzubewahren.

Anmerkung 2. Die in diesem Punkte erwähnten Entfernungen werden nach der directen kürzesten Linie zwischen den einander am nächsten liegenden Endpunkten der Gebäude abgemessen.

6. In allen Werkstätten einer Kapselfabrik müssen die Fenster und Thüren sich nach außen öffnen lassen; die Beheizung der mit Gefahr verbundenen Werkstätten und der Trockenkammer muß von einem abgesonderten Locale aus, welches mit den obigen Räumlichkeiten in keiner unmittelbaren Verbindung steht, bewerkstelligt werden.

7. In den mit Gefahr verbundenen Werkstätten der Kapselfabrik und in der Trockenkammer ist die Ausführung irgend welcher Arbeiten, die in keiner Beziehung zu der Bestimmung dieser Werkstätten stehen, verboten; desgleichen dürfen sich in denselben keine Gegenstände befinden, die zu den dort vorzunehmenden Arbeiten nicht nöthig sind, besonders aber keine leichtentzündlichen Stoffe.

8. Die Zündmasse darf, nach Beendigung der Arbeiten, in keiner der Werkstätten der Kapselfabrik belassen werden.

9. Снаряженныя капсюли и гремучая ртуть не должна оставаться въ тѣхъ мастерскихъ, гдѣ производится какія либо работы съ ударнымъ составомъ. Гремучую ртуть должно держать подъ водою въ стекляныхъ банкахъ (прим. 1 § 5) и хранить въ томъ же помѣщеніи, гдѣ гремучая ртуть приготовляется, если количество ея не превышаетъ пяти фунтовъ; въ противномъ же случаѣ слѣдуетъ ее хранить въ особомъ земляномъ погребкѣ.

10. Въ мастерскихъ для приготовленія, сушки и зерненія ударнаго состава, каждый рабочій, за одинъ разъ, долженъ обработывать не болѣе четверти фунта сухаго или полуфунта сыраго состава и мѣста для производства работы должны отстоять одно отъ другаго не менѣе четырехъ аршинъ. По мѣрѣ приготовленія состава въ одной мастерской, онъ долженъ немедленно уноситься въ другую мастерскую.

11. Вещества, входящія въ ударный составъ, должны быть измельчаемы или просѣваемы въ разныхъ мастерскихъ, какъ-то: антимонія и сѣра — въ одной, а бертолетова — въ другой мастерской.

12. Рабочіе въ мастерской для приготовленія ударнаго состава должны работать въ кожанныхъ курткахъ, съ таковыми же фартуками, въ перчаткахъ и войлочныхъ кеньгахъ.

13. Употребленіе вращающихся бочекъ и бѣгуновъ при смѣшиваніи составныхъ частей, а также металлическихъ предметовъ, за исключеніемъ проволочныхъ ситъ при сушкѣ, зерненіи и переноскѣ ударнаго состава, воспрещается.

14. Въ мастерскихъ для приготовленія, сушки и зерненія ударнаго состава, а также въ снаряжательной и сушильнѣ, не должно допускать накопленія пыли отъ ударнаго состава, для чего стѣны и полы, окна и пр. въ этихъ помѣщеніяхъ, должны быть содержимы въ чистотѣ, пыль же со столовъ должна быть снимаема мокрою губкою во время работы какъ можно чаще.

15. Сита, грохота и посуда, употребляемыя при приготовленіи ударнаго состава, должны содержаться въ совершенной исправности: изъ морскихъ губокъ, предварительно ихъ употребленія, должно быть тщательно удалено все твердое вещество, въ нихъ обыкновенно находящееся.

16. При снаряженіи капсюлей сухимъ составомъ, если мѣрка снаряжательнаго прибора вмѣщаетъ болѣе пяти золотниковъ, снаряжатель долженъ быть отдѣленъ отъ рабочаго щитомъ изъ котельнаго желѣза, прочно прикрѣпленнымъ къ полу.

17. При работахъ воспрещается всякое излишнее скопленіе заряженныхъ капсюлей подъ руками рабочаго.

18. Въ опасныя мастерскія, въ сушильни и въ складъ для храненія ударнаго состава воспрещается входить съ огнемъ.

19 При входѣ въ заведеніе, рабочіе каждый разъ подвергаются осмотру, для удостовѣренія въ томъ, что при нихъ не имѣется вещей для добыванія огня, курительныхъ припасовъ, легко воспламеняющихся веществъ, а также крѣпкихъ напитковъ. Рабочіе въ нетрезвомъ видѣ въ мастерскія капсюльнаго заведенія не допускаются.

20. Куреніе табаку внутри мастерскихъ и около оныхъ воспрещается; равно воспрещается и торговля спиртными напитками на всемъ пространствѣ капсюльнаго заведенія.

21. Рабочимъ, прежде допущенія къ работамъ, должны быть разъяснены ихъ обязанности и правила предосторожности, подлежащія соблюденію при производствѣ работъ, а равно на случай пожара или взрыва въ какой либо изъ мастерскихъ.

22. Въ заведеніи долженъ находиться въ постоянной готовности пожарный инструментъ и въ каждой мастерской ушатъ съ водою, а при немъ не менѣе двухъ ковшей или ведеръ.

23. Входъ посторроннимъ лицамъ въ капсюльное заведеніе дозволяется не иначе, какъ съ разрѣшенія администраціи заведенія.

24. Въ заведеніи ночью долженъ быть постоянный караулъ.

25. Правила, изложенныя въ §§ 7—24, должны быть выставлены на видномъ мѣстѣ въ каждой мастерской.

26. Желающій устроить заведеніе для приготовленія капсюлей къ охотничьему оружію обращается съ просьбою къ мѣстному губернскому начальству, представляя: 1) планъ мѣстности, на которой полагается устроить заведеніе; 2) свѣдѣнія о томъ, составляетъ ли означенная мѣстность собственность просителя или она арендуется имъ и на какихъ основаніяхъ; 3) распредѣленіе на упомянутой мѣстности всѣхъ построекъ, съ показаніемъ ихъ разстояній, и 4) свѣдѣніе о разстояніи устраиваемаго заведенія отъ селеній, мѣстечекъ, фабрикъ, заводовъ и другихъ строеній, складовъ желѣзныхъ дорогъ, а также большихъ дорогъ, каналовъ, судоходныхъ рѣкъ и пр., согласно статьи 3 Высочайше утвержденныхъ 15. Ноября 1883 г. правилъ.

27. Губернское начальство, по поступленіи къ нему упомянутаго въ § 26 прошенія, поручаетъ мѣстному губернскому механику, а въ случаѣ неимѣнія его — архитектору, произвести, совмѣстно съ мѣстною полицейскою властью и въ присутствіи просителя или его довѣреннаго и представителей отъ земства и отъ военнаго вѣдомства (для чего отъ военнаго вѣдомства должно быть назначаемо лицо, знакомое съ капсюльнымъ производствомъ), осмотръ избранной для устройства капсюльнаго заведенія мѣстности, а также сдѣлать повѣрку всѣхъ представленныхъ при прошеніи данныхъ.

28. Актъ освидѣтельствованія избранной мѣстности, вмѣстѣ со всѣми необходимыми свѣдѣніями, представляется лицами, производившими осмотръ, по порядку, губернскому начальству, которое, въ свою очередь, въ случаѣ полнаго соотвѣтствія предполагаемаго устройства капсюльнаго заведенія постановленнымъ для сего условіямъ, представляетъ о семъ на разрѣшеніе Министерства Финансовъ; при неудовлетворительности же или избранной мѣстности, или составленнаго плана размѣщенія на оной построекъ, отклоняетъ ходатайство просителя, съ изложеніемъ тѣхъ обстоятельствъ, по которымъ ходатайство не могло быть удовлетворено.

29. По полученіи разрѣшенія, въ установленномъ порядкѣ, приступается къ устройству капсюльнаго заведенія и затѣмъ, когда всѣ необходимыя постройки будутъ возведены, собственникъ или содержатель заведенія доводитъ о томъ до свѣдѣнія мѣстнаго губернскаго начальства, которое назначаетъ для осмотра произведенныхъ сооруженій тѣхъ же лицъ, о коихъ упоминается въ § 27 сихъ постановленій.

9. Die montirten Kapseln und das Knallquecksilber dürfen in denjenigen Werkstätten, in welchen mit der Zündmasse irgend welche Arbeiten vorgenommen werden, nicht verbleiben. Das Knallquecksilber muß unter Wasser in Glasbüchsen (§ 5 Anmerk. 1) gehalten und in demselben Local, in welchem es angefertigt wird, aufbewahrt werden, wenn die Quantität desselben fünf Pfund nicht übersteigt; im entgegengesetzten Falle muß dasselbe in einem besonderen Erdkeller aufbewahrt werden.

10. In den zur Anfertigung, zum Trocknen und Körnen der Zündmasse dienenden Werkstätten, darf ein jeder Arbeiter auf ein Mal nicht mehr als vier Pfund trockener oder ein halbes Pfund feuchter Masse bearbeiten und die Plätze zur Ausführung der Arbeit müssen von einander nicht weniger als vier Arschin entfernt sein. Nach Maßgabe der Anfertigung der Zündmasse in einer Werkstatt muß sie unverzüglich in eine andere fortgebracht werden.

11. Die Stoffe, aus welchen die Zündmasse zusammengesetzt wird, müssen in verschiedenen Werkstätten sein gestoßen oder durchgesiebt werden, so z. B. Antimon und Schwefel in einer, Bertholet in einer anderen Werkstatt.

12. Die Arbeiter in der Werkstatt zur Anfertigung der Zündmasse müssen während der Arbeit mit ledernen Jacken und Schürzen, Handschuhen und Filzüberschuhen bekleidet sein.

13. Verboten ist der Gebrauch rotirender Fässer und Reibkeulen bei der Mischung der Ingredienzien, desgleichen die Anwendung von Gegenständen aus Metall, mit Ausnahme der Drahtsiebe beim Trocknen, Körnen und Transport der Zündmasse.

14. In den zur Anfertigung, zum Trocknen und Körnen der Zündmasse dienenden Werkstätten, sowie in der Montirungs- und Trockenkammer, darf eine Anhäufung des von der Zündmasse herrührenden Staubes nicht geduldet werden. Deshalb sind Wände, Dielen, Fenster rc. dieser Räumlichkeiten rein und sauber zu halten, der Staub aber muß während der Arbeit von den Tischen so oft als möglich mit einem feuchten Schwamm aufgenommen werden.

15. Die Siebe, Siebkasten und Gefäße, welche bei der Anfertigung der Zündmasse gebraucht werden, müssen stets völlig heil und tauglich sein; aus den Meerschwämmen muß, bevor sie gebraucht werden, jede feste Substanz, die sich gewöhnlich in ihnen befindet, sorgfältig entfernt werden.

16. Bei der Füllung der Kapseln mit trockener Zündmasse muß, wenn das Mäßchen des Füllapparates mehr als fünf Solotnik enthält, der Füller von dem Arbeiter durch einen, an der Diele stark befestigten, Schirm von Kesselblech getrennt sein.

17. Bei den Arbeiten ist eine jede überflüssige Anhäufung gefüllter Kapseln unter den Händen des Arbeiters verboten.

18. Es ist verboten die mit Gefahr verbundenen Werkstätten, die Trockenkammern und die zur Aufbewahrung der Zündmasse dienende Niederlage mit Feuer zu betreten.

19. Beim Eintritt in die Anstalt werden die Arbeiter jedes Mal einer Durchsuchung zur Vergewisserung darüber unterworfen, daß sie keine Geräthschaften zur Erzeugung von Feuer, keine zum Rauchen dienenden Materialien, keine leichtentzündlichen Stoffe und auch keine starken Getränke bei sich führen. Arbeiter in trunkenem Zustande werden in die Werkstätten der Kapselfabrik nicht hineingelassen.

20. Das Tabakrauchen im Innern der Werkstätten und in ihrer Umgebung ist verboten, gleichwie auch der Handel mit Spirituosen auf dem ganzen von der Kapselanstalt eingenommenen Raume.

21. Den Arbeitern sind, vor ihrer Zulassung zu den Arbeiten, ihre Pflichten und die bei der Ausführung der Arbeiten, sowie im Falle eines Feuerausbruchs, oder einer Explosion, in irgend einer der Werkstätten, zu beobachtenden Vorsichtsmaßregeln auseinanderzusetzen.

22. In der Anstalt müssen sich Feuerlöschgeräthschaften in beständiger Bereitschaft befinden und in jeder Werkstatt muß ein mit Wasser gefüllter Kübel mit nicht weniger als zwei Schöpfern oder Eimern vorhanden sein.

23. Der Eintritt in die Kapselanstalt ist fremden Personen nur mit Erlaubniß der Administration der Anstalt gestattet.

24. In der Anstalt muß während der Nacht sich beständig ein Wächter befinden.

25. Die in den §§ 7—24 enthaltenen Vorschriften müssen in jeder Werkstatt an einer sichtbaren Stelle ausgehängt sein.

26. Derjenige, welcher eine Anstalt zur Anfertigung von Kapseln für Jagdgewehre anzulegen wünscht, hat sich mit einem bezüglichen Gesuch an die örtliche Gouvernements-Obrigkeit zu wenden und dabei vorstellig zu machen: 1) Einen Plan der Oertlichkeit, auf welcher die Anlage der Anstalt beabsichtigt wird; 2) Auskünfte darüber, ob die bezeichnete Oertlichkeit sein, des Bittstellers, Eigenthum ist, oder ob er sie gepachtet hat und auf welchen Grundlagen solches geschehen ist; 3) die Vertheilung sämmtlicher Baulichkeiten auf der gedachten Oertlichkeit mit Angabe ihrer Entfernungen und 4) eine Auskunft darüber, wie weit die zu errichtende Anstalt von Ansiedelungen, Flecken, Fabriken, gewerblichen Anstalten und anderen Gebäuden, von Niederlagen der Eisenbahnen, sowie von großen Straßen, Kanälen, schiffbaren Flüssen rc. entfernt ist, gemäß Pkt. 3 der Allerhöchst am 15. November 1883 bestätigten Regeln.

27. Die Gouvernements-Obrigkeit trägt, nach Eingang des im § 26 erwähnten Gesuchs, dem örtlichen Gouvernements-Mechaniker und Falls ein solcher nicht vorhanden — dem Gouvernements-Architekten, auf, in Gemeinschaft mit der örtlichen Polizeiautorität und im Beisein des Bittstellers, oder seines Bevollmächtigten, wie auch von Vertretern der Landschaft und des Militairressorts (zu welchem Zwecke vom Militairressort eine mit der Kapselfabrikation vertraute Persönlichkeit zu bestimmen ist), eine Besichtigung der zur Anlage der Kapselfabrikationsanstalt ausgewählten Oertlichkeit vorzunehmen, sowie eine Controle aller bei dem Gesuch vorstellig gemachten Angaben zu bewerkstelligen.

28. Das Protokoll über die vorgenommene Besichtigung der ausgewählten Oertlichkeit nebst allen nothwendigen Auskünften wird von den Personen, welche die Besichtigung bewerkstelligt haben, nach der Ordnung der Gouvernementsobrigkeit vorgestellt, welche ihrerseits, Falls die beabsichtigte Anlage der Kapselanstalt den dafür festgesetzten Bedingungen völlig entspricht, darüber dem Finanzministerium zur Entscheidung Vorstellung macht; wofern aber entweder die erwählte Oertlichkeit, oder der entworfene Plan der Vertheilung der Baulichkeiten auf derselben nicht für befriedigend erachtet werden, lehnt die Gouvernementsobrigkeit das Gesuch des Bittstellers ab, wobei sie die Gründe auseinandersetzt, aus welchen dem Gesuch nicht Folge gegeben werden konnte.

29. Nach Empfang der Concession in der festgesetzten Ordnung, wird zur Errichtung der Kapselfabrikationsanstalt geschritten und wenn dann alle erforderlichen Bauten ausgeführt sind, so benachrichtigt der Eigenthümer oder Inhaber der Anstalt davon die Gouvernementsobrigkeit, welche zur Inspicirung der ausgeführten baulichen Einrichtungen dieselben Personen abordnet, welche im § 27 dieser Verordnungen erwähnt sind.

30. Если лица, назначенныя для освидѣтельствованія капсюльнаго заведенія, найдутъ его устроеннымъ вполнѣ соотвѣтственно требуемымъ для сего условіямъ, то губернское начальство немедленно разрѣшаетъ открытіе роботъ на заведеніи и въ то же время доводитъ о томъ до свѣдѣнія Министерства Финансовъ, съ представленіемъ акта освидѣтельствованія заведенія.

31. По распоряженію мѣстнаго губернскаго начальства лицами, поименованными въ § 27, производится возможно чаще осмотръ всѣхъ находящихся въ каждой губерніи капсюльныхъ заведеній и о послѣдствіяхъ осмотра доводится до свѣдѣнія Министерствъ: Финансовъ, Внутреннихъ Дѣлъ и Военнаго, чрезъ посредство губернскаго начальства.

Примѣчаніе. Независимо отъ сего, для освидѣтельствованія капсюльныхъ заведеній могутъ быть командируемы особыя лица, по соглашенію Министерства Финансовъ съ Министерствами Внутреннихъ Дѣлъ и Военнымъ.

32. Если бы при осмотрѣ капсюльнаго заведенія замѣчены были какія либо важныя отступленія отъ постановленныхъ правилъ, то немедленно доводится о семъ до свѣдѣнія мѣстнаго губернскаго начальства, для принятія соотвѣтственныхъ мѣръ къ устраненію этихъ отступленій; причемъ симъ послѣднимъ, въ случаѣ надобности, можетъ быть пріостановлено самое производство работъ, впредь до приведенія заведенія въ надлежащее устройство.

33. Въ случаѣ взрывовъ на капсюльныхъ заведеніяхъ, пожаровъ и другихъ бѣдствій, сопровождаемыхъ истребленіемъ или поврежденіемъ строеній, дальнѣйшее производство работъ въ сихъ строеніяхъ допускается не иначе, какъ по приведеніи строеній въ надлежащее устройство и по освидѣтельствованіи ихъ указаннымъ въ ст. 27 порядкомъ.

30. Wenn die zur Vornahme der Besichtigung der Kapselanstalt ernannten Personen finden, daß ihre Einrichtung den dafür erforderlichen Bedingungen vollkommen entspricht, so gestattet die Gouvernementsobrigkeit unverzüglich die Eröffnung der Arbeiten in der Anstalt und setzt zu gleicher Zeit, bei Vorstellung des über die Besichtigung der Anstalt aufgenommenen Protokolls, das Finanzministerium davon in Kenntniß.

31. Auf Anordnung der örtlichen Gouvernementsobrigkeit wird von den im § 27 genannten Personen, möglichst oft eine Inspection aller in einem jeden Gouvernement befindlichen Kapselfabricationsanstalten bewerkstelligt und das Resultat derselben durch die Gouvernementsobrigkeit zur Kenntniß der Ministerien der Finanzen, des Innern und des Krieges gebracht.

Anmerkung. Unabhängig hiervon können, nach Uebereinkunft des Finanzministeriums mit den Ministerien des Innern und des Krieges, zur Besichtigung der Kapselanstalten besondere Personen abcommandirt werden.

32. Sollten bei der Inspection einer Kapselanstalt irgend welche bedeutende Abweichungen von den festgesetzten Regeln bemerkt werden, so wird hiervon die Gouvernementsobrigkeit unverzüglich in Kenntniß gesetzt, behufs Ergreifung der erforderlichen Maßregeln zur Beseitigung dieser Abweichungen; hierbei kann erforderlichen Falls die weitere Ausführung der Arbeiten von der Gouvernementsobrigkeit so lange inhibirt werden, bis die vorschriftmäßige Einrichtung der Anstalt hergestellt ist.

33. Im Falle daß in Kapselfabrikationsanstalten Explosionen, Feuerschäden und andere Unglücksfälle stattfinden, welche eine Vernichtung oder Beschädigung der Gebäude zur Folge haben, wird die weitere Ausführung der Arbeiten in diesen Gebäuden nur dann gestattet, wenn in denselben die vorschriftmäßige Einrichtung wieder hergestellt und eine Besichtigung derselben in der im § 27 angegebenen Ordnung vorgenommen worden ist.

№ 64. Указъ Правительствующаго Сената. По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушали: предложеніе Министра Юстиціи, отъ 5. Октября 1884 г за № 23,149, слѣдующаго содержанія: Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу его, Министра, въ 3. день Октября 1884 г, Высочайше повелѣть соизволилъ: отсрочить введеніе мировыхъ судебныхъ установленій въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской до изданія правилъ о новомъ устройствѣ въ этихъ губерніяхъ крестьянскихъ судовъ О таковой Монаршей волѣ Министръ Юстиціи предлагаетъ Правительствующему Сенату для надлежащаго исполненія. Приказали: О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи Министра Внутреннихъ Дѣлъ увѣдомить указомъ, каковыми дать знать Лифляндскому, Эстляндскому и Курляндскому Губернаторамъ, въ Департаментъ Министерства Юстиціи передать копію съ сего опредѣленія и припечатать въ установленномъ порядкѣ.

По 1. Департаменту отъ 12.
Октября 1884 г. за № 12,493.

Nr. 64. Ukas Eines Dirigirenden Senats. Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen: den Antrag des Justizministers vom 5. October 1884 Nr. 23,149 folgenden Inhalts: Der Herr und Kaiser habe auf seine, des Ministers, allerunterthänigste Unterlegung am 3. October 1884 Allerhöchst zu befehlen geruht: die Einführung der Friedensgerichts-Institutionen in den Gouvernements Livland, Estland und Kurland bis zur Herausgabe der Regeln über die neue Organisation der Bauergerichte in diesen Gouvernements hinauszuschieben. Solchen Monarchischen Willen notificire der Justizminister dem Dirigirenden Senat zur gehörigen Erfüllung. Befohlen: Ueber solchen Allerhöchsten Befehl den Minister des Innern mittelst Ukases zu benachrichtigen, mittelst ebenmäßiger Ukase den Gouverneuren von Livland, Estland und Kurland zu wissen zu geben, dem Departement des Justizministeriums eine Abschrift dieser Verfügung zu übergeben und den Abdruck in festgesetzter Ordnung zu bewerkstelligen.

Aus dem 1. Departement vom
12. October 1884 Nr. 12,493.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 7. Августа с. г., по выбору дворянства, вновь утверждены: ландратъ Э. фонъ Эттингенъ-Гензель главнымъ церковнымъ попечителемъ Дерптъ-Верроскаго уѣзда и Оскаръ фонъ Самсонъ-Рауге свѣтскимъ засѣдателемъ Дерптъ-Верроскаго главнаго церковнаго попечительства. № 5098.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 7. August c. sind nach stattgehabter Adelswahl der Oberkirchenvorsteher des Dorpat-Werroschen Kreises, Landrath E. v. Oettingen, und der Assessor nobilis des Dorpat-Werroschen Oberkirchenvorsteheramts Oscar von Samson-Rauge in ihren resp. Aemtern bestätigt worden. Nr. 5098.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 3. Октября с. г., по выбору дворянства на послѣднемъ ландтагѣ, утверждены: состоявшій по нынѣ въ должности Перновскаго орднунгсрихтера Теодоръ Баронъ Пиларъ фонъ Пильхау въ сей должности, бывшій орднунгсрихтеръ Александръ Баронъ Стель фонъ Гольштейнъ-Вальдгофъ субститутомъ Перновскаго орднунгсрихтера, состоявшій по нынѣ въ должности младшаго адъюнкта Вильгельмъ Баронъ Штель фонъ Гольштейнъ-Сурри старшимъ адъюнктомъ Перновскаго Орднунгсгерихта, Лифляндскій дворянинъ Гейнрихъ Баронъ Штель фонъ Гольштейнъ-Стеленгофъ младшимъ адъюнктомъ того же Орднунгсгерихта и состоявшій по нынѣ въ должности субститута адъюнктовъ Перновскаго Орднунгсгерихта Рейнгольдъ фонъ Назакинъ въ сей должности.

Von dem Livländischen Herrn Gouverneur sind nach stattgehabter Adelswahl auf dem letzten Landtage am 3. October c. bestätigt worden: der seitherige Ordnungsrichter Theodor Baron Pilar von Pilchau als Pernauscher Ordnungsrichter, der dimittirte Ordnungsrichter Alexander Baron Staël von Holstein-Waldhof als Substitut des Pernauschen Ordnungsrichters, der seitherige jüngere Adjunct Wilhelm Baron Staël von Holstein-Surry als älterer Adjunct des Pernauschen Ordnungsgerichts, der Livländische Edelmann Heinrich Baron Staël von Holstein als jüngerer Adjunct besagten Ordnungsgerichts und der seitherige Adjunct-Substitut Reinhold von Nasackin als Substitut der Adjuncte des Pernauschen Ordnungsgerichts. Nr. 5100.

Опредѣленія Рижской городской Думы отъ 17. Сентября 1884 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

Присутствовали 48 гласныхъ.

Предсѣдательствовалъ городской голова Р. Бюнгнеръ.

I. Штатъ городскаго реальнаго училища (доклады № 8).

Опредѣлили: Одобрить представленный въ печатномъ докладѣ № 8 проектъ штата городскаго реальнаго училища, согласно коему потребный на содержаніе училища расходъ, безъ добавочныхъ окладовъ содержанія, назначаемыхъ по выслугѣ извѣстнаго числа лѣтъ, составляетъ 34,300 руб., а равно изложенныя въ томъ же докладѣ постановленія о платѣ за ученіе.

II. Предложеніе городской Управы отъ 16. Августа 1884 г. относительно росписанія числа и границъ мировыхъ участковъ городскаго мироваго судебнаго округа и штата мировыхъ судебныхъ учрежденій.

Опредѣлили: 1) Въ измѣненіе опредѣленія отъ 7. Сентября 1881 года границы семи городскихъ мировыхъ судебныхъ участковъ установить въ томъ видѣ, какъ показано въ № 6 печатныхъ докладовъ за 1883 годъ и подробно обозначено на планѣ и въ описаніи городскаго землемѣра Штегмана.

2) Измѣняя опредѣленіе отъ 7. Сентября 1881 г. по дѣлу о штатѣ мировыхъ судебныхъ учрежденій установить должность третьяго дополнительнаго мироваго судьи (кромѣ двухъ дополнительныхъ мировыхъ судей, изъ коихъ одинъ назначается предсѣдателемъ, и другой непремѣннымъ членомъ съѣзда мировыхъ судей), съ годовымъ окладомъ содержанія 2500 руб. и добавками по 250 руб., въ случаѣ избранія на второе и третье трехлѣтіе.

III. Предложеніе городской Управы отъ 3. Сентября 1884 г. относительно передержки и увеличенія кредита на устройство пароходнаго сообщенія черезъ Двину.

Опредѣлили: Утвердивъ произведенную Управою передержку по ст. 923 смѣты расходовъ: „на постройку 5 пароходовъ, помѣщеній для публики и пристаней для пассажирскаго сообщенія черезъ Двину", увеличить сію статью смѣты всего на 10,700 руб.; потребныя же на сей предметъ суммы отчислить изъ общаго строительнаго капитала.

IV. Отчетъ сберегательной кассы за 1883 годъ, докладъ ревизоровъ и предложеніе городской Управы отъ 6. Сентября 1884 г.

Опредѣлили: 1) Отчетъ за 1883 годъ, согласно коему чистая прибыль составляетъ 41,964 р. 34 к., утвердить и сложить съ правленія отвѣтственность за 1883 годъ.

2) Изъ чистой прибыли причислить четвертую часть, т. е. 10,491 руб. 8 коп. къ капиталу сберегательной кассы, а $^3/_4$, въ количествѣ 31,473 р. 26 к. включить въ городскую смѣту доходовъ на 1885 годъ.

V. Предложеніе городской Управы отъ 7. Сентября 1884 г. объ установленіи размѣра дополнительнаго въ пользу города сбора со свидѣтельствъ и билетовъ на право торговли и промысловъ на 1885 годъ.

Опредѣлили: Съ документовъ на право торговли и промысловъ, за исключеніемъ семейныхъ свидѣтельствъ, билетовъ на мелочной торгъ, промысловыхъ свидѣтельствъ 3. класса и прикащичьихъ свидѣтельствъ 2. класса, не облагаемыхъ сборомъ, установить на 1885 годъ въ пользу города сборъ въ размѣрѣ 10% назначеннаго Высочайше утвержденнымъ мнѣніемъ Государственнаго совѣта 5. Іюня 1884 казеннаго сбора съ сихъ свидѣтельствъ, а именно:

съ торговаго свидѣтельства 1. гильдіи . .	56 р. 50 к.
съ билета 1. гильдіи .	5 „ 50 „
съ торговаго свидѣтельства 2. гильдіи . .	12 „ — „
съ билета 2. гильдіи .	3 „ 50 „
со свидѣтельства на мелочной торгъ . . .	3 „ — „
съ промысловаго свидѣтельства 1. класса .	3 „ — „
съ промысловаго свидѣтельства 2. класса .	2 „ — „
съ прикащичьяго свидѣтельства 1. класса .	3 р. 50 к.

VI. Предложеніе городской Управы отъ 7. Сентября 1884 г. объ установленіи трактирнаго сбора на 1885 годъ.

Опредѣлили: Средній въ пользу города сборъ съ трактирныхъ заведеній установить на 1885 годъ въ томъ же размѣрѣ какъ въ текущемъ году, т. е. въ 300 руб.

VII. Предложеніе городской Управы отъ 7. Сентября 1884 г. относительно установленія дополнительнаго въ пользу города сбора съ акцизныхъ патентовъ на 1885 годъ.

Опредѣлили: Дополнительный въ пользу города сборъ съ патентовъ на выдѣлку и на продажу спиртныхъ напитковъ установить на 1885 годъ въ размѣрѣ 20% казеннаго сбора, т. е. взимать въ томъ самомъ количествѣ, какъ и въ 1884 году.

VIII. Предложеніе городской Управы отъ 7. Сентября 1884 года объ установленіи сбора съ постоялыхъ домовъ и съѣстныхъ лавокъ на 1885 г.

Опредѣлили: Средній сборъ съ постоялыхъ дворовъ и съѣстныхъ лавокъ установить на 1885 годъ въ 25 руб., т. е. въ томъ же самомъ размѣрѣ, какъ въ 1884 году.

IX. Предложеніе городской Управы отъ 7. Сентября 1884 г. объ установленіи сбора за содержаніе временныхъ буфетовъ на 1885 годъ.

Опредѣлили: Высшій размѣръ сбора за содержаніе временныхъ буфетовъ (ст. 28 прим. 2 трактирнаго положенія) установить на 1885 годъ въ 25 руб., т. е. какъ въ 1884 году.

X. Выборъ участковыхъ попечителей и представителей ихъ.

Избраны: Для 2. участка на мѣсто уѣзднаго стряпчаго Ѳ. Берента въ участковые попечители докторъ Р. Гервагенъ, а на мѣсто дѣйствительнаго статскаго совѣтника доктора И. А. Берента, въ замѣстители, купецъ Карлъ Лудвигъ Вольдемаръ Ланге; для 25. участка на мѣсто купца Христіана Гейнриха Іохумсена, въ замѣстители, купецъ Бернгардъ Лудвигъ Тепферъ; для 38.

участка на мѣсто Карла Фридриха Германа Брауера, въ замѣстители, каменщикъ Георгъ Давидъ Пресслеръ.

XI. Выборъ оцѣнщиковъ для недвижимыхъ имуществъ и замѣстителей ихъ.

Избраны: Для 1. квартала Московской части на мѣсто сапожника Г. А. Штрауса въ члены оцѣночной коммисіи домовладѣлецъ Леонгардъ Грунау; замѣстителями оцѣнщиковъ домовладѣльцы Алексѣй Андреевъ Первовъ и Өедоръ Яковъ Штейнъ.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 17 September 1884.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

Anwesend 48 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner.

I. Etat der Stadtrealschule (Vorlage Nr. 8).

Beschlossen: Den in der Druckvorlage Nr. 8 enthaltenen Etat der Stadtrealschule, der sich ohne die Alterszulagen auf 34,300 Rbl. beziffert, und die in derselben Vorlage enthaltenen Bestimmungen über das Schulgeld zu genehmigen.

II. Antrag des Stadtamts vom 16. August 1884 betreffend die Ertheilung des städtischen Friedensrichterbezirks und den Etat der Friedensrichter.

Beschlossen: 1) unter Abänderung des Beschlusses vom 7. September 1881 die sieben Distrikte des städtischen Friedensrichterbezirks so festzustellen, wie es in der Druckvorlage vom Jahr 1883 Nr. 6 auf der Karte und in der Beschreibung des Stadtrevisor Stegmann näher angegeben ist;

2) unter Abänderung des Beschlusses vom 7. September 1881 betreffend den Etat der Friedensrichter das Amt eines dritten Ersatzfriedensrichters (außer den zum Präses und beständigen Gliede der Friedensrichter-Versammlung bestimmten zwei Ersatzfriedensrichtern) mit einem Jahrgehalt von 2500 R. und eventuellen Alterszulagen von je 250 Rbl. für ein zweites und drittes Wahltriennium zu schaffen.

III. Antrag des Stadtamts vom 3. September 1884 betreffend Ueberschreitung und Erhöhung des Kredits für die Einrichtung des Dampferverkehrs auf der Düna.

Beschlossen: Dem Stadtamt für die bereits stattgehabten Ueberschreitungen des Budgetpostens 923, Herstellung von 5 Dampfern, Wartehallen und Landungsstegen für den Personenverkehr auf der Düna, Indemnität zu ertheilen und diesen Posten um im Ganzen 10,700 Rbl. zu erhöhen, die Deckung aber dem allgemeinen Baufond zu entnehmen.

IV. Rechenschaftsbericht der Sparkasse für 1883, Bericht der Revidenten und Antrag des Stadtamts vom 6. September 1884.

Beschlossen: 1) den Rechenschaftsbericht für 1883, wonach ein Reingewinn von 41,964 R. 34 K. erzielt worden, zu bestätigen und die Verwaltung für das Jahr 1883 zu entlasten.

2) von dem Reingewinn den vierten Theil m t 10,491 R. 8 K. dem Kapitalkonto der Sparkasse zuzuschreiben, 3/4 mit 31,473 Rbl. 26 Kop. aber in das städtische Einnahmebudget für 1885 aufzunehmen.

V. Antrag des Stadtamts vom 7. September 1884 betreffend die Zuschlagsteuer von den Handels- und Gewerbescheinen und Billeten für 1885.

Beschlossen: Von den Handels- und Gewerbesteuerdokumenten, mit Ausnahme der Familienscheine, der Billets zum Kleinhandel, der Gewerbescheine 3. Klasse und der Kommisscheine 2. Klasse, welche unbesteuert bleiben sollen, für das Jahr 1885 zum Besten der Stadt 10 pCt. der durch das Allerhöchst bestätigte Reichsrathsgutachten vom 5. Juni 1884 festgesetzten Staatssteuerbeträge zu erheben und zwar:

von einem Handelsschein 1. Gilde . . . 56 R. 50 K.
von einem Billet 1. Gilde 5 „ 50 „
von einem Handelsschein 2. Gilde . . . 12 R. — K.
von einem Billet 2. Gilde 3 „ 50 „
von einem Kleinhandelsschein . . . 3 „ — „
von einem Gewerbeschein 1. Klasse . . . 3 „ — „
von einem Gewerbeschein 2. Klasse . . . 2 „ — „
von einem Kommisschein 1. Klasse . . . 3 „ 50 „

VI. Antrag des Stadtamts vom 7. September 1884 betreffend die Trakteursteuer für 1885.

Beschlossen: Den Durchschnittsbetrag der Trakteursteuer für 1885 ebenso hoch wie für das laufende Jahr, nämlich auf 300 R. festzusetzen.

VII. Antrag des Stadtamts vom 7. September 1884 betreffend die Zuschlagsteuer von den Getränkpatenten für 1885.

Beschlossen: Die Zuschlagsteuer von den Patenten zur Fabrikation und zum Verkauf spirituöser Getränke für das Jahr 1885 auf 20 pCt. der Staatssteuer, d. h. auf denselben Betrag wie für 1884 festzusetzen.

VIII. Antrag des Stadtamts vom 7. September 1884 betreffend die Steuer von Einfahrten und Viktualienläden für 1885.

Beschlossen: Die Durchschnittssteuer von Einfahrten und Viktualienläden für das Jahr 1885 auf 25 R., denselben Betrag wie für 1884, festzusetzen.

IX. Antrag des Stadtamts vom 7. September 1884 betreffend die Steuer von temporären Büffets für 1885.

Beschlossen; Das Maximum der Steuer vom Halten eines temporären Büffets (Trakteursteuerreglement Art. 28 Anmerkung 2) für das Jahr 1885 auf 25. R., denselben Betrag wie für 1884, festzusetzen.

X. Wahl von Bezirksvorstehern und deren Stellvertretern.

Gewählt: Für den 2. Bezirk an Stelle des Kreisfiskals Th. Berent zum Bezirksvorsteher Dr. R. Heerwagen und an Stelle des wirklichen Staatsraths Dr. J. A. Berent zum Stellvertreter der Kaufmann Karl Ludwig Woldemar Lange; für den 25. Bezirk an Stelle des Kaufmanns Christian Heinrich Jochumsen zum Stellvertreter der Kaufmann Bernhard Ludwig Töpffer; für den 38. Bezirk an Stelle von Karl Friedrich Hermann Brauer zum Stellvertreter der Maurer Georg David Preßler.

XI. Wahl von Immobilientaxatoren und deren Stellvertretern.

Gewählt: Für das 1. Quartier des Moskauer Stadttheils an Stelle des Schuhmachermeisters G. A. Strauß zum Beisitzer der Schätzungs-Commission der Hausbesitzer Leonhard Grunau; zu Stellvertretern der Taxatore die Hausbesitzer Alexei Andrejew Perwow und Theodor Jakob Stein. Nr. 13482.

Господиномъ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ разрѣшено, по утвержденіи надлежащаго устава, доктору медицины Ф. Бергу, открыть въ гор. Ригѣ ортопедическую лечебницу.

Vom Herrn Minister des Innern ist, nach Bestätigung der bezüglichen Statuten, dem Dr. med. F. Berg die Genehmigung zur Eröffnung einer orthopädischen Anstalt in Riga ertheilt worden. Nr. 2632.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ Рижскому служительскому окладу Яна Бахмана, надъ которымъ слѣдуетъ учредить надзоръ полиціи, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem unter polizeiliche Aufsicht zu stellenden Rigaschen Dienstokladisten Jahn Bachmann sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 9440. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ разныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ Катериненгофскому обществу извощика Яна Петровскаго, 28 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за оскорбленіе полицейскаго чиновника во время исполненія имъ служебныхъ обязанностей, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Beleidigung eines amtlich fungirenden Polizeibeamten in Untersuchung stehenden Fuhrmann Jahn Petrowsky, welcher 28 Jahre alt und zu Catharinenhof verzeichnet ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.
Nr. 9442. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ разныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ отпускнаго солдата и извощика Елизара Анненкова, 29 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за поврежденіе вещей, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Sachbeschädigung in Untersuchung stehenden 29 Jahre alten, beurlaubten Soldaten und Fuhrmann Jelisar Annenkow sorgfältige Nachforschungen anzustellen, und denselben, im Ermittelungsfalle, vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 9444. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ задержаннаго по подозрѣнію въ конокрадствѣ и бѣжавшаго 20. Сентября сего года цыгана, назвавшаго себя мѣщаниномъ г. Гжатска, Смоленской губерніи, Федоромъ Ивановымъ, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem als des Pferdediebstahls verdächtig verhaftet gewesenen und am 20. September c. entwichenen Zigeuner, welcher sich für den Meschtschanin der Stadt Gshatsk im Smolenskischen Gouvernement Fedor Iwanow ausgegeben, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.
Nr. 9718. 2

Вслѣдствіе представленія Венденскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго, будто-бы, къ им. Дубински, уволеннаго въ Августѣ 1883 года изъ военной службы и служившаго по Апрѣль мѣсяцъ 1884 г. на мызѣ Лаутерзее Александра Луса, около 26—27 лѣтъ отъ роду, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Wendenschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, ca. 26 27 Jahre alten, angeblich zu Dubinsky angeschriebenen Alexander Luhs, welcher im August 1883 aus dem Militairdienste entlassen worden und bis zum April 1884 auf dem Hofe Lautersee in Dienst gestanden hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an das erwähnte Landgericht abzufertigen. Nr. 9719. 2

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ разныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ подлежащаго въ текущемъ году отбыванію воинской повинности крестьянина Иммоферской волости, Дерптскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, Яна Юрьева Кярка, и въ случаѣ отысканія приказать ему непремѣнно 1. Ноября сего года явиться въ Дерптское уѣздное по воинской повинности присутствіе для освидѣтельствованія.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in diesem Jahre militairpflichtigen Immoferschen Bauern Jaan Jürris Sohn Kärk sorgfältige Nachforschungen anzustellen und demselben im Ermittelungsfalle den Befehl zu ertheilen, sich unausbleiblich am 1. November c. der Dorpatschen Kreis-Wehrpflicht-Commission zu Besichtigung vorstellig zu machen.
Nr. 9738. 2

Сѣдлецкое Губернское Правленіе увѣдомило, что въ ночь съ 13. на 14. Августа сего года въ деревнѣ Любенка, Бѣльскаго уѣзда, Сѣдлецкой губерніи, произошелъ пожаръ, отъ котораго сгорѣло зданіе, въ коемъ помѣщалось Любенское гминное управленіе, со всѣми дѣлами и бумагами онаго.

О вышеизложенномъ Лифляндское Губернское Правленіе симъ доводитъ до свѣдѣнія всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ Лифляндской губерніи, на предметъ возобновленія или своихъ требованій въ названному гминному управленію по тѣмъ дѣламъ, по которымъ отъ него не получено отвѣтовъ.

Die Sedletzsche Gouvernements-Regierung hat anher mitgetheilt, daß während einer in der Nacht vom 13. zum 14. August a. c. in dem im Belskischen Kreise des Sedletzschen Gouvernements belegenen Dorfe Ljubenka ausgebrochenen Feuersbrunst das Gebäude, in welchem die Ljubenkasche Gminen-Verwaltung untergebracht war, mit allen Acten und Papieren derselben niedergebrannt sei.

Vorstehendes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung desmittelst zur Kenntniß aller Behörden und Amtspersonen Livlands gebracht, damit dieselben ihre etwaigen, an die genannte Gminen-Verwaltung gerichteten und bisher unerledigt gebliebenen Requisitionen erneuern. Nr. 9739. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art 38 des 3. Theils des Prov.-Rechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der Rigasche Kaufmann Gumal Gustav Knopp und das Fräulein Emmeline Marie Haberneck vor Eingehung der Ehe mit einander am 23. October d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag geschlossen haben, inhalts dessen die durch den Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für ihre Ehe aufgehoben wird.

Riga-Rathhaus, den 27. October 1884. Nr. 1227. 3

Vom Rigaschen Ordnungs-Gerichte werden alle Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch ersucht, nach der Frau des Schlächters Kalkowsky, welche als Zeugin in Sachen des Capitains Schischko hierselbst zu vernehmen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle vor diese Behörde zu sistiren.

Riga-Ordnungsgericht, den 30. October 1884. Nr. 12385. 2

Wenn am 24. October c. unter Kurtenhof bei einem verdächtigen Individuum eine dunkelbraune, ohne mit besonderen Merkmalen versehene Stute mit Beschlag belegt worden, so werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte alle Polizeibehörden Livlands hierdurch ersucht, nach dem etwaigen Eigenthümer solchen Pferdes sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle anher zu sistiren.

Riga-Ordnungsgericht, den 31. October 1884. Nr. 12419. 3

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerocladist Parfiry Jegorow Kalinin in Anzeige gebracht hat, daß ihm das vom Rigaschen Rathe am 10. Mai 1880 sub Nr. 345 ertheilte Reisebillet abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle das erwähnte Reisebillet ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 14490. 1

Riga, den 20. October 1884.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Arbeiterocladist Wassili Fedorow Saitschenok in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 29. October 1879 sub Nr. 3497 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 14872. 2

Riga, den 30. October 1884.

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что по распоряженію главнаго Управленія почтъ и телеграфовъ, въ имѣніи Ремерсгофъ, Рижскаго уѣзда, находящемся у одноименной станціи Риго-Двинобургской желѣзной дороги, открывается съ 1. Ноября сего года почтовая станція съ пріемомъ и выдачею всякаго рода корреспонденціи.

№ 12611. 1

Von der Gemeindeverwaltung des im Pernauschen Kreise und St. Jacobischen Kirchspiele belegenen publ. Gutes Weehof wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Regulirungsacten der hiesigen Gesinde Aija Johann Nr. 30 und Lülle abhanden gekommen sind und werden Alle, in deren Händen sich diese Documente befinden sollten hierdurch aufgefordert, dieselben binnen 6 Monaten der Baltischen Domainen-Verwaltung oder dieser Gemeinde-Verwaltung einzuliefern, entgegengesetzten Falls dieselben als ungiltig zu betrachten sein werden.

Weehof, den 16. October 1884.

Nr. 31. 1

Zaur scho teek scheit peederigs Anz Osolin ar dehlu Eduardu usaizinati lihdſ 1. Januar 1885 pee schahs pagasta waldibas meldetees; ſitadi tiks, tadehl ka nau ſen gadus nedſ galwasnaudu maksajuschi nedſ pasi nehmuschi, par pee scha pagasta wairs nepeederoscheem un pasoduscheem eekſtiti, un Keiſeriska Widſemes kameralteesa luhgta, Anz Osolinu ar dehlu Eduardu no scha pagasta peederigeem strihkeht.

Watranes pagasta waldibâ, 1. Oktobrî 1884. Nr. 256. 1

Kad 16. Oktobrî ſ. g. uſ Rigas-Pleskawas ſchoseju starp Sarpas- un Gahles krogu weens tſchemedans atrasts tika, kur eekſchâ baltas drehbes (wescha), rehkinu grahmatas, un no daschadahm teesahm apstiprinati raksti uſ P. Aronstam saukts Arnholdu wahrdu; uſ tam teek tſchumedana paſaudetais uſaizinats, 2 mehneschu laikâ no apakſcha rakstitas deenas, ſkaidras leezibas par tſchumedana peederumu un iſmakſas atlihdſinajumu pee ſchahs teesas peenest. Pehz noteezuſcha laika tiks ar atrastu tſchumedana likumigi iſdarihts.

Sigulbas pilspagasta-teesâ, 23. Octobrî 1884. Nr. 140. 1

Прокламы. Proclame.

Nachdem von dem Herrn dimittirten Kreisdeputirten Constantin von Knorring bei diesem Hofgerichte darum nachgesucht worden, das von dem verstorbenen dimittirten Lieutenant Baron Oscar von Koskull-Sadjerw am 21. Februar 1884 in Gegenwart von Zeugen errichtete Testament zu publiciren, ist von dem Livländischen Hofgerichte gemäß dem Provinzialrechte der Ostseegouvernements Theil 3 Art. 2451 und 2452 verfügt worden, gedachtes Testament bei diesem Hofgerichte am 30. November a. c zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament des verstorbenen dimittirten Lieutenants Oscar Baron von Koskull-Sadjerw aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind.

Zugleich werden Alle und Jede, welche an den verstorbenen dimittirten Lieutenant Oscar Baron von Koskull, modo dessen Nachlaß, und insbesondere an die zu solchem Nachlaß gehörigen, im Dorpatschen Kreise und Ecksschen Kirchspiele belegenen Güter Sadjerw und Kuckulin sammt Appertinentien und Inventarien in creditorischer Beziehung oder aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Anforderungen zu erheben sich berechtigt halten sollten, mit Ausnahme jedoch der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät wegen deren auf den besagten Gütern ruhender Pfandbriefsforderungen, sowie der sonstigen hypothekarischen Gläubiger derselben, oberrichterlich hierdurch aufgefordert und angewiesen, innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen a dato dieses Proclams, mithin spätestens am 14. December 1885 sich mit solchen ihren Ansprüchen und Anforderungen, soweit dieselben von der Angabe in diesem Proclam nicht ausgenommen worden, allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Ansprüchen und Anforderungen an den verstorbenen dimittirten Lieutenant Oscar Baron von Koskull, modo dessen Nachlaß, und die zu solchem Nachlaß gehörigen, obbezeichneten beiden Güter Sadjerw und Kuckulin gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Nr. 7880. 3

Riga-Schloß, den 14. October 1884.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der am 5. September 1867 verstorbenen Wittwe Anna Catharina Balk, geb. Schreck irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 24. April 1885, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 24. October 1884. Nr. 1212. 1

Nachdem

1) der Herr Alexei Iwanow Spekow als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 310 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
2) der Herr Wassili A. Ljutow als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 106 auf Erbgrund belegenen Immobils,
3) der Herr Jacob Arens als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 47 c auf Erbgrund belegenen Immobils,
4) die Frau Maria Tibbar als Besitzerin des in Dorpat im 3. Stadttheil sub Hyp.-Nr. 258 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
5) der Herr Thomas Knoll als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 403 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
6) der Herr Margus Sild als Besitzer des in Dorpat im 1. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 297 auf Erbgrund belegenen Immobils,
7) der Herr Märt Kenkmann als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 169 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
8) die Frau Louise Stern als Besitzerin des in Dorpat im 3. Stadttheil sub Hyp.-Nr. 523 auf Erbgrund belegenen Immobils,
9) der Herr Wilhelm Befeldt als Besitzer des in Dorpat im 1. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 188 auf Kirchengrund belegenen Immobils,
10) der Herr Hans Kien als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 349 auf Kirchengrund belegenen Immobils,
11) der Herr Thomas Linno als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 302 auf Kirchengrund belegenen Immobils,
12) der Herr Danila Kusnezow als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 519 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
13) der Herr Johann Maddisson als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 26 auf Erbgrund belegenen Immobils,
14) der Herr Johann Laurits als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 398 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
15) der Herr Johann Ehrmann als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 562 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
16) der Herr Hofgerichtsadvocat Sigismund Lieker als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 12 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
17) die Herren Hofgerichts-Advocat Sigismund Lieven und Arrendator David Margk als Besitzer des in Werro sub Hyp.-Nrn. 100 u. 101 auf Erbgrund belegenen Immobils,
18) der Herr Apotheker Theodor Koehler als Besitzer des in Dorpat im 1. Stadttheile sub Hyp.-Nrn. 41 u. 42 auf Domgrund belegenen Immobils,
19) der Herr David Schreiner als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 344 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
20) der Herr Tönnis Jams als Besitzer des in Werro sub Hyp.-Nr. 70 auf Erbgrund belegenen Immobils,
21) der Herr Reinhold Umblia als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 304 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
22) der Herr Reinhold Umblia als Besitzer des in Dorpat im 1. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 6 auf Erbgrund belegenen Immobils

bei dem Livländischen Stadt-Hypotheken-Verein um Ertheilung eines Pfandbrief-Darlehns nachgesucht haben, wird Solches von der Direction des gedachten Vereins unter Hinweis auf § 44 der Statuten hiedurch öffentlich bekannt gemacht, um den etwaigen Gläubigern der genannten Darlehnsimpetranten, deren Forderungen bisher nicht in die Hypothekenbücher eingetragen worden sind, zur Ertheilung des Pfandbrief-Darlehns Gelegenheit zu bieten, binnen vier Monaten a dato die Eintragung ihrer resp. Forderungen in die Hypothekenbücher herbeiführen zu können. Nr. 13. 1

Dorpat, den 30. Juli 1884.

Von dem 5. Rigaschen Kirchspielsgerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der verstorbenen Johanna Catharina Spohr geb. Bähr irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder derselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato, also nicht später als am 23. April 1885 bei diesem Kirchspielsgericht, entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Lemsal, am 23. October 1884.

Nr. 10707. 2

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau werden alle Diejenigen, welche an das in hiesiger Vorstadt „Bremerseite" sub Nr. 327/17 belegene, von dem Musse-Oeconomen Martin Ausberg aus dem Johann Mannereschen Concurse meistbietlich für den Preis von 5100 Rbl. erstandene und am 24. März d. J. auf des genannten Meistbieters Namen gerichtlich aufgetragene Grundstück oder dessen Appertinentien Ansprüche irgend welcher Art, resp. rechtliche Einwendungen wider die Löschung der auf dem qu. Immobile lastenden Hypotheken zu erheben beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, dieselben binnen Jahr und Tag, also spätestens bis zum 20. November 1885 allhier beim Rathe anzuzeigen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter gehört werden, das qu. Immobil dem rechtmäßigen Eigenthümer adjudicirt und die aus früherer Besitzzeit stammenden Hypothekenposten im betreffenden Hypothekenbuche gelöscht werden sollen.

Pernau-Rathhaus, den 6. October 1884. Nr. 2083. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Johann Adolph von Sivers, Erbbesitzer des im Lemsalschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Nabben hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufern als freies und von allen auf dem Gute

Nabben ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Nabben bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Nabben ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1 das Gesinde Stiepneek, groß 21. Thlr. $44^{69}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Miljon, für den Preis von 4700 Rbl. S.

2 das Gesinde Stante, groß 30 Thlr. $73^{3}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jacob Peterson, für den Preis von 6700 Rbl. S.

3 das Gesinde Sidrabaus, groß 27. Thlr. $38^{78}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Haser, für den Preis von 5600 Rbl. S.

4 das Gesinde Ratneek, groß 26 Thlr. $15^{7}/_{112}$ Gr., dem Bauer Karl Ahser, für den Preis von 6000 Rbl. S.

5 das Gesinde Ruhte, groß 27 Thlr. $6^{101}/_{112}$ Gr., der Bäuerin Trihne Hamann, für den Preis von 5600 Rbl. S.

6 das Gesinde Rehk und Silke, groß 52 Thlr. $2^{30}/_{112}$ Gr., dem Bauer Willum Dalbin, für den Preis von 10,000 Rbl. S.

7 das Gesinde Putreis, groß 27 Thlr. $74^{107}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Krastin, für den Preis von 5800 Rbl. S.

8 das Gesinde Pesche, groß 9 Thlr. $26^{20}/_{112}$ Gr., dem Bauer Karl Jegor, für den Preis von 1950 Rbl.

9 das Gesinde Penk, groß 22 Thlr. $71^{31}/_{112}$ Gr., dem Bauer Gust Anderson, für den Preis von 5300 Rbl. S.

10 das Gesinde Melder, groß 26 Thlr. $36^{105}/_{112}$ Gr., dem Bauer Peter Essergail, für den Preis von 6200 Rbl. S.

11 das Gesinde Melkal, groß 29 Thlr. $51^{92}/_{112}$ Gr., dem Bauer Andres Dahrsneek, für den Preis von 6000 Rbl. S.

12 das Gesinde Klikke, groß 22. Thlr. $82^{54}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Vogel, für den Preis von 5000 R. S.

13 das Gesinde Johke, groß 27 Thlr. $49^{77}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jacob Kalning, für den Preis von 5800 Rbl. S.

14 das Gesinde Bulling, groß 24 Thlr. $66^{85}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Rudsiht, für den Preis von 5300 Rbl. S.

15 das Gesinde Putnivs groß 31 Thlr. 38 Gr., dem Herrn Edgar Carl John von Sivers, für den Preis von 6800 Rbl. S.

16 das Gesinde Kilpe, groß 20 Thlr., dem Herrn Edgar Carl John von Sivers, für den Preis von 4200 Rbl. S. Nr. 1134. 1

Wolmar, den 5. October 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Ernst Constantin Blessig, Erbbesitzer des im Papendorfschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Spurnal, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien dergestalt verkauft worden, daß dasselbe den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Spurnal ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Spurnal bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Spurnal ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

das Gesinde Ohlektin, groß 47 Thlr. 66 Gr., den Bauern Martin Ney und Jahn Kalnin, für den Preis von 9870 Rbl. Nr. 1209. 2

Wolmar, den 17. October 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Jahn Fedder, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Seßwegenschen Kirchspiele, unter dem Gute Butzkowsky belegenen ideellen Antheils des Plate-Sillin-Gesindes hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

der ideelle Antheil des Plate-Sillin-Gesindes, auf den Willum Jakowitsch, für den Preis von 2240 Rbl. S.

Wenden, den 13. October 1884.

Nr. 811. 2

Nachdem über das Vermögen des unter dem Gute Tolama, im Werroschen Kreise und Rappinschen Kirchspiele, handeltreibenden Wilhelm Elsner, in Folge seiner Insolvenz-Erklärung, am 4. October c. hierselbst der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato, spätestens aber bis zum 13. April 1885 bei diesem Kirchspielsgerichte, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten, anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse, keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Wilhelm Elsner hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dieser Behörde zu berichtigen.

Alt-Pigast, im 5. Dorpatschen Kirchspielsgericht, am 13. October 1884.

Nr. 5516. 2

Von Einem Kaiserlichen 3. Pernauschen Kirchspielsgerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des auf der Hoflage Felsthal verstorbenen Commis Robert Schulmann irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 3 Monaten a dato, also nicht später als am 11. Januar 1885, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und ihre Forderungen zu begründen, sowie ihre Schulden aufzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht mehr gehört, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen werden sollen, mit den etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 5640. 1

Abia, im 3. Pernauschen Kirchspielsgericht, den 11. October 1884.

Von dem im Fellinschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele belegenen Gemeindegerichte zu Kerstenshof wird hierdurch bekannt gemacht, daß über das Vermögen des Kerstenshofschen Grundeigenthümers Nopli Johann Anson der Concurs eröffnet worden ist und werden demnach Alle, welche an den genannten Gemeinschuldner irgend welche begründete Forderungen zu haben vermeinen, oder ihm verschuldet sind, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten a dato d. i. spätestens bis zum 8. März 1885, bei diesem Gemeindegerichte zu melden und ihre Forderungen anzubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 433. 2

Kerstenshof, am 8. September 1884.

No Diktu pagasta teesas teek ar scho usluhgschanu issludinats kà pehz tahs paschas protokola no 3. Februar 1875 sem Nr. 34, ir pee scha pagasta peederigs Mahrza Schurina un seewas Marijas meesigs dehls Peters Schurinsch, dsimis 13. Maijâ 1865, sawam turpat peederigam tehwa brahlam Jahnam Schurinam us wiseem laikeem par audschu dehlu nodots un norakstits. Ja kahdam buhtu kahda pretî runaschana, lai to wehlakajs lihds 15. Janwari 1885 sche peerahda jo zitadi adopzija spehkâ ees.

Diktu pagasta teesâ, 15. Oktobrî 1884. Nr. 579. 3

Kad tas pee Burtneeku pilspagasta peederigs Peter Grihwin, schejeenes Garjahn mahjas rentineeks, ir miris, tad top wisi wina paradneeki usaizinati trihs mehneschu laikâ pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees, wehlaki wairs neweens netaps klausihts, bet ar paradu slehpejeem pehz likuma isdarihts.

Ohler pagasta teesâ, 23. Oktobrî 1884. Nr. 263. 3

Kad schenas Kranzu mahjas saimneeks Jahnis Keesner ir miris, tad top wisi wina paradu deweji un nehmaji zaur scho usaizinati, 6 mehneschu laikâ, t. i. lihds 10. Aprika 1885 pee schahs teesas peeteiktees, jo wehlaka wairs neweens netiks klausits, bet ar paradu slehpejeem likumigi isdarihts.

Ehrgka pagasta teesâ, 10. Oktobrî 1884. Nr. 432. 2

Kad schenas Lejas Aneen mahjas saimneeks, Andsch Augenbergs, ir miris, tad top wisi wina paradu deweji un nehmaji zaur scho usaizinati, 6 mehneschu laikâ, t. i. lihds 10. Aprika 1885 pee schahs teesas peeteiktees, jo wehlak wairs neweens netiks klausihts, bet ar paradu slehpejeem likumigi isdarits.

Ehrgku pagasta teesâ, 10. Oktobrî 1884. Nr. 433. 2

Krona Pabaschu pagasta teesa dara sinamu: ka schi pagasta peederiga Rigâ dsihwodama Trihne Eidman ir mirusi $15^{1}/_{2}$ gadus weza, un schihs pagasta teesas glabaschanâ atrodahs winas mantiba 325 rubli sndr.

Us ta teek winas likumigi mantas mantotaji un ihpaschi winas apgahdneeks Sihman Eidman usaizinati: pee schihs pagasta teesas no apakschâ rakstitas deenas 3 mehneschu laikâ peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet Trihne Eidman mantiba likumigi tiks isdalita.

Krona Pabaschu pagasta teesâ, 18. Oktobrî 1884. Nr. 188. 2

Kad ta scheit peederiga meita Ilse Leepin ir sawa brahla Januk gruntneeka Tenis Leepin padehlu, Jahn Leepin Jaunpilê peerakstitu, sew par dehlu un apgahdneeku peenehmuse, ka tas schahs teesas protokolâ no 7. September s. g. sub Nr. 128 norakstihts; tadehl teek zaur scho wisi kam pret scho norakstischanu kahdas pretî runaschanas buhtu, usaizinati, ar tahm 6 mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot tas ir lihds 23. Aprika 1885. pee schahs teesas meldetees. Pehz schi termina netiks nekahdas pretoschanahs klausitas un scha norakstischana dabuhs likumigu spehku.

Kastranes pagasta teesâ, 23. Oktobrî 1884. Nr. 171. 2

Kad tas pee schi pagasta peederigs Ahdam Roschkaln ar seewu Eewu, kureem paschеem neweena behrna naw ir pee Sehku pagasta peederigu sawu seewas brahli miruscha Tena Kuschke un seewas Sapes dehlu Peteri Kuschke jau no 1880 gada sew dehla weetâ peenehmuschi (adopterejuschi), ka tas schahs teesas protokolî no 28. Marta 1884. gada Nr. 64 norakstihts atrodahs. Ja kahdam pret scho adopteereschanu kahda preti runa buhtu tad teek zaur scho usaizinati trihs mehneschu laikâ schai teesai to usdot, pehz mineta termina tiks schi adopteereschana par spehkâ gahjuschu eeskatita. Nr. 99. 2

Burtneeku Jaunas muischas pagasta teesâ, 29. Septembrî 1884.

Kad Rosbeku Salskas mahjas gruntneeks Jahnis Anschmidt miris un wina tehws Jost Anschmidt ka ihstenais tahs

mahjas mantineeks, wehlahs to tagad sawam jaunakam dehlam Richardt Ansschmidt atdot un uf ta wahrdu norakstiht, tad top wisi kam pret tahdu grunts mahjas nodoschanu kas ko preti runaht buhtu usaizinati: 3 mehneschu laikâ t. i. lihdf 10 Janwari 1885. pee Rosbeku-Ruzkas pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaku wairs neweenu neklausihs, un ta Salskas mahja tiks uf Richardt Ansschmidtes wahrdu norakstita.

Rosbeku-Ruzkas pagasta teesâ, 10. Oktobrî 1884. Nr. 244. 2

Kad tee Smiltenes pilspagasta grunt-neeki, kâ: 1) Genzer — Peter un Jahn Lohse, 2) Wez-Tschakstes — Jacob Jannson, 3) Kaiwas — Jahn Paeglis un Jahn Kalwit, 4) Treides — Peter un Jahn Treide un 5) Jaun-Tschakstes — Jacob Tschakste, paradu dehk konkursi krit.schi un winu kustamas mantibas no pagasta-teesas usnemtas, tad teek zaur scho wisi wina paradu deweji un nehmaji usaizinati tschetru mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas, t. i. lihdf 20. Janwari 1885 g. pee schihs pagasta-teesas peeteiktees. Pehz notezejuscha termina neweens paradu prasitajs wairs netiks klausits un ar paradu slehpejeem pehz likuma darits.

Smiltenes pilspagasta-teesâ, 20. Septembrî 1884. Nr. 1087. 2

Kad nu tas Lehdurgas draudses Aijaschu pagasta Bruhwera mahjas grunt-neeks Peter Osolin ir miris, tad teek zaur scho wisi un ikkatris ta Petera Osolina paradu deweji un nehmaji usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apakscha rakstitas deenas t. i. lihdf 20. Janwar 1885 pee schihs pagasta teesas peeteiktees, wehlaki prasitajus wairs nepeenems, bet ar paradu slehpajeem pehz likuma darihts.

Aijaschu pagastu teesâ, 20. Oktobrî 1884. Nr. 214. 1

Wee kogukonna kohtu poolt mis Pernu maakonnas ja Jakobi kihelkonnas saab seeläbi teada antud, et siit walla maakoha Körtsi sänna Nr. IV peremees Maddis Lepp on selle nimetatud maakoha kontrahti öiguse 200 rub. eest siit walla mehe Tönnis Karrole ära müinud, siis kutsub seesinane kogukonna kohus köiki müija sugulasi oma wasturäkimisi kolme kuu aea sees s. o. kõige hiljem kuni 11. Januarini 1885 sia kohtu juure üles anda, sest peale seda termini ei saa keegi enam kuulda wöetud.

Weel, sel 11. Oktobril 1884.

Nr. 29. 3

Patti kogukonna kohtu poolt mis Pernu maakonnas ja Saarde kihelkonnas, saab seeläbi teada antud, et siit walla maakoha Nr. LXXXII peremees Andres Andresson on selle nimetatud maakoha kontrahti öiguse 700 rub. eest Köppo liikme Peet Teiwerlaurile ära müinud, siis kutsub seesinane kogukonna kohus köiki müija sugulasi oma wastu rääkimesi kolme kuu aea sees, s. o. kõige hiljem kuni 8. Januarini 1885 siia kohtu juure üles andma, sest peale seda termini ei saa keegi enam kuulda wöetud.

Pattis, sel 8. Oktobril 1884.

Nr. 752. 2

Et atstahwko soldat Andres Suurhans, Predik Suurhans poja Marti ommale kasupojaks koggokonna kohtu protokoli järrele, sel 24. Mai k. p. 1871 aastal on wötnud, ja kes siis seitsme aastane olli, sepärrast saab Torgo koggokonna wallitsusse poolest täeda antud, kellel senna wastorämist on, sedda kahhe kuude aia sees nimetud koggokonna kohtus ülles anda, peele sedda ei sa keddagiid enam kuulda wöetud, ja saab Mart Andres Suurhans pojaks kinnitud.

Torkus, sel 28. Augustil 1884 a.

Nr. 209. 2

Торги. Torge.

Строительное отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Правленія симъ вызываетъ желающихъ принять на себя въ 1885 году:

1) Очистку Рижскаго замка вообще.

2) Очистку отхожихъ мѣстъ того же замка.

3) Очистку Рижскаго тюремнаго замка.

4) Очистку отхожихъ мѣстъ того же замка.

5) Очистку Вице-Губернаторскаго дома,

съ тѣмъ, чтобы они явились въ Лифляндское Губернское Правленіе для торга 11. Декабря и переторжки 14. Декабря сего года въ часъ по полудни и представили надлежащіе залоги при особенныхъ объявленіяхъ, условія же по симъ очисткамъ могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Строительнаго отдѣленія въ присутственные дни и часы.

При чемъ предваряется: 1) что послѣ переторжки, никакія новыя предложенія къ пониженію цѣнъ принимаемы не будутъ, на точномъ основаніи ст. 1862 ч. I т. X Св. Зак. изд. 1857 г., 2) что въ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя согласно ст. 1909 того-же тома должны заключать въ себѣ: а) согласіе принять очистку на точномъ основаніи кондицій, б) цѣны складомъ писанныя, в) званіе, фамилію и мѣстопребываніе объявителя, а также мѣсяцъ и число когда писано, г) надлежащій залогъ; 3) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ не позже какъ въ день торга, въ 12 час. дня.

Von der Bau-Abtheilung der Gouvernements-Regierung, werden Diejenigen, welche Willens sein sollten:

1) die Vereinigung des Rigaschen Schlosses,
2) die Vereinigung der Privets im Rigaschen Schlosse,
3) die Vereinigung des Rigaschen Kronsgefängnisses,
4) die Vereinigung der Privets im Rigaschen Kronsgefängnisse,
5) die Vereinigung des Vice-Gouverneur-Hauses

pro 1885 zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, sich zum Torge am 11. und zum Peretorge am 14. December 1884, um 1 Uhr Nachmittags in der Gouvernements-Regierung zu melden und die gehörigen Salogge bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen; die desfallsigen Bedingungen sind täglich in der Kanzlei der Bau-Abtheilung zur Sitzungszeit einzusehen.

Zugleich wird bekannt gemacht: 1) daß nach dem Peretorge durchaus keine neuen Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise in genauer Grundlage des Art. 1862 Thl. I Bd. X des Swods der Reichsgesetze Ausgabe v. J. 1857 angenommen werden können. 2) Daß zu den Torgen auch versiegelte Angebote angenommen werden, welche gemäß Art. 1909 ibid. enthalten müssen: a) die Einwilligung, die Vereinigung in genauer Grundlage der Bedingungen zu übernehmen, b) die Preise mit Buchstaben geschrieben, c) Stand, Namen und Wohnort des Bieters, sowie Monat und Datum, wann die Angabe geschrieben worden, d) einen gesetzlichen Salog. 3) Daß die versiegelten Angaben spätestens am Torgtage bis 12 Uhr Mittags angenommen werden sollen. Nr. 641. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что назначенные на 16. Ноября 1884 г. торги на продажу имѣнія помѣщика Северина Котовича, отмѣняются, согласно указу Правительствующаго Сената. № 3463. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Массальскій, жительствующій Литейной части, 3. участка, по Спасской улицѣ, домъ № 8, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи жены титулярнаго совѣтника Княгини Ольги Николаевны Волконской, въ суммѣ 3000 руб. съ процент. съ 26. Мая 1882 года по день платежа и за судебныя издержки 212 руб. 32 к. будетъ производиться Января 16. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго женѣ дѣйствительнаго статскаго совѣтника Зинаидѣ Дмитріевнѣ Благово заключающагося въ каменной трехъ этажной лавкѣ съ подваломъ, состоящей въ С.-Петербургѣ, Адмиралтейской части, 1. участкѣ, въ кругломъ рынкѣ подъ № 14. Имѣніе это заложено въ Маркизы Сакрипанте Витути въ суммѣ 5000 руб. и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 6000 рублей. № 3110. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Введенскій, жительствующій въ С.-Петербургѣ, Московской части, 3. участка, по Загородному проспекту въ домѣ № 17, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Финляндской уроженки Матильды Сундквистъ, въ суммѣ 500 руб. съ проц. и 2 проц. вознагражденіемъ, волосныхъ дѣлъ мастера Степана Иванова, въ суммѣ 600 руб. съ проц. и вознагражденіемъ, и другихъ лицъ, будетъ производиться Декабря 12. дня 1884 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе, принадлежащее С.-Петербургскаго столярнаго цеха мастеру Антипу Абрамовичу Абрамову, заключающееся въ двухъ-этажныхъ деревянномъ и каменномъ, подъ одною общею крышею, домахъ, со всѣми при нихъ строеніями и землею, въ количествѣ $112^1/_2$ квадр. саж., состоящихъ въ С. Петербургѣ, Васильевской части, Суворовскаго уч., въ Галерной Гавани, на углу Малаго просп. и Карташихиной улицы подъ №№ по табелямъ: 1846 г. — 997 и 998, 1874 г. — 951, и полицейскимъ 12. Имѣніе это заложено у С.-Петербургскаго ремесленника Игнатья Черноруцкаго въ суммѣ 8000 руб. и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено въ 10,000 руб.; на вторыхъ же торгахъ, на основ. 1182 ст. Уст. Гр. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 2635. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Введенскій, жительствующій въ С.-Петербургѣ, Московской части, 3. участка, по Загородному проспекту, домъ № 17, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи С.-Петербургскаго мѣщанина Михаила Ивановича Пункина, въ суммѣ 1500 руб. съ проц. съ 7. Ноября 1883 года и 2 проц. съ капитальной суммы вознагражденіемъ будетъ производиться Декабря 12. дня 1884 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго С.-Петербургскому купеческому брату Дмитрію Алексѣевичу Блесткину, заключающагося въ деревянномъ одноэтажномъ съ мезониномъ домѣ, съ двумя каменными трехъ-этажными флигелями и другими строеніями и землею, въ количествѣ 300 кв. саж., состоящемъ въ С.-Петербургѣ, Московской части, 4. участка, на углу Клинскаго проспекта и Верейской улицы подъ №№ по табелямъ 1846 и 1874 гг. — 737 и полицейскимъ 7/20. Имѣніе незаложено и будетъ продаваться только право Дмитрія Блесткина на $^5/_{14}$ частей этого имѣнія. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 6000 руб. № 2685. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Массальскій, жительствующій Литейной части, 3. участка, по Спасской улицѣ, домъ № 8, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи жены присяжнаго повѣреннаго Клеопатры Николаевны Алленниковой въ суммѣ 4000 руб. и за судебныя издержки 262 р. 10 коп. будетъ производиться Января 23. дня 1885 года съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій при 7. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго надворному совѣтнику Николаю Николаевичу Немеровскому, заключающагося въ четырехъ этажномъ каменномъ домѣ съ землею подъ нимъ 190 кв. саж., состоящемъ въ С.-Петербургѣ, Коломенской части, 1. уч., по Торговой ул., подъ №№ по табели 1846 г. — 38, а 1876 г. — 196 и полицейскимъ 19. Имѣніе это заложено у отставнаго капитанъ лейтенанта Владиміра Александровича Дьяконова въ суммѣ 25,000 р. и въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 34,500 руб. и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 50,000 рублей. № 2844. 3

Витебское Губернское Правленіе согласно постановленію своему, 21. Сентября сего года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе долга умершей помѣщицы Маріи Александровой Лакисъ помѣщ. Александрѣ Александровой Лакисъ по обязательству 5000 руб., присужденныхъ постановленіемъ Полоцкаго уѣзднаго полицейскаго Управленія 19. Ноября 1883 года состоявшимся и вошедшимъ въ законную силу, и казенныхъ разнаго рода взысканій по Полоцкому казначейству 48 руб. 94 коп.; въ присутствіи Губернскаго Правленія 2. Января 1885 года будутъ производиться торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго должницѣ Лакисъ имѣнія Михалово или Страшные съ приселкомъ Окуневецъ и бывшей корчмой Кулешово, состоящихъ въ 3. станѣ Полоцкаго уѣзда, отстоящихъ отъ г. Витебска въ 150 верстахъ, отъ города Полоцка въ 80 верстахъ и Невеля въ 50 верстахъ. Въ имѣніи этомъ съ приселкомъ Окуневецъ и корчмой Кулешово находится всей земли, въ окружной межѣ 936 дес., изъ коей неудобной 124 дес., которому принадлежатъ озера: Окуневецъ, Забродно, Ножницы, Черное, Плишино и половина озера Лукан, а также имѣются необходимыя постройки. Означенное имѣніе Михалово съ приселкомъ Окуневецъ и бывш. корчмой Кулешово оцѣнивается по десятилѣтней сложности годоваго дохода въ 5375 руб. и таковое находится въ залогѣ въ Виленскомъ земельномъ банкѣ въ суммѣ 8000 р. О прочихъ же взысканіяхъ, казенныхъ и частныхъ, числящихся на продаваемомъ имѣніи и владѣльцѣ онаго ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ на означенное имѣніе приглашаются въ Губернское Правленіе на 2. Января 1885 г., гдѣ, во все время публикацій, могутъ разсматривать опись и бумаги относящіяся до имѣнія Михалово или Страшные съ приселкомъ его и бывш. корчмою Кулешово. № 7105. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему 3. сего Октября состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе долговъ присужденныхъ Витебскимъ городскимъ полицейскимъ Управленіемъ съ Витебскаго мѣщанина Симона Раца: мѣщанину Хаиму Немченко 2500 р. съ процентами и 2 проц.

неустойки съ капитальной суммы мѣщанкѣ Минѣ Песькиной 2400 р. съ процентами и 2 проц. неустойки и купцу Залману Будняцкому 2200 руб. и гербоваго сбора за написаніе описей его имущества на простой бумагѣ 1 руб. 80 коп., въ присутствіи Губернскаго Правленія 4. Января 1885 г. будутъ производиться торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащихъ должнику каменнаго одно-этажнаго съ подваломъ дома и бревенчатаго ледника, состоящихъ въ 1 части города Витебска на Воропаевской улицѣ и углу Базарной площади, на землѣ принадлежащей должнику Рацу, коей числится 80 квадр. саж. Означенное имущество оцѣнено по 8 лѣтней сложности годоваго дохода въ 2400 руб. О прочихъ же казенныхъ и частныхъ взысканіяхъ, числящихся на описанномъ имуществѣ и владѣльцѣ онаго къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе къ означенному сроку торга, гдѣ, во все время публикацій, могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся до сей продажи.

№ 7130. 1

Витебскій губернскій попечительный о тюрьмахъ комитетъ объявляетъ, что въ присутствіи Витебскаго Губернскаго Правленія назначены 14. Декабря 1884 года торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ теченіи 1885 года матеріаловъ для арестантской одежды, бѣлья и обуви мѣстныхъ арестантовъ, содержащихся въ тюрьмахъ Витебской губерніи, въ примѣрномъ количествѣ, исчисленномъ по трехъ-лѣтней сложности, а именно:

а) На армяки, брюки, шапки и юбки суконные — фабричное сукно 3282 арш. 14 верш.

б) На онучи суконные — сермяжное сукно 1090 арш.

в) На рубахи мужскія и женскія, рубашечный холстъ 20,360 арш. 8 верш.

г) На порты мужскія и юбки женскія холщевыя, портовый холстъ 14,415 арш.

д) На онучи холщевыя — онучный холстъ 3496 арш.

е) На платки женскіе — фламское полотно 169½ арш.

ж) Подкладочный холстъ для армяковъ, брюкъ, шапокъ и юбокъ 3988½ арш.

з) На коты мужскія и женскія черную юхту, подошвы и весь прикладъ въ раскроенномъ видѣ на 3256 паръ.

і) Полушубки въ готовомъ видѣ 64 шт.

и) Рукавицы кожанныя, бараньей кожи, съ вязаными шерстяными варегами 94 пар.

Означенный матеріалъ и готовыя вещи должны поставляться одного качества съ тѣми, изъ которыхъ строются въ настоящее время вещи, имѣющіе быть предъявленными желающимъ участвовать при торгахъ. Поставка эта будетъ простираться примѣрно на сумму 13435 руб. 3 к. Почему желающіе торговаться, должны явиться къ означеннымъ торгамъ съ надлежащими видами о своемъ званіи, а также и съ благонадежными залогами. При торгахъ этихъ допускаются, на основаніи 1938—1940 ст. X т. I ч. уст. обяз. по договор., присылка или подача запечатанныхъ объявленій въ установленномъ законномъ порядкѣ. Образцы матеріала, а равно и кондиціи, по коимъ должна производится помянутая поставка, желающіе могутъ разсматривать въ Губернскомъ Правленіи.

№ 10057. 1

Волынское Управленіе Государственными Имуществами объявляетъ, что въ Декабрѣ мѣсяцѣ 1884 года будутъ производиться публичные торги, безъ переторжки, на продажу лѣса изъ казенныхъ дачъ Волынской губерніи для сплошной рубки и для выборочной съ учетомъ по пнямъ заклейменныхъ и занумерованныхъ дубовыхъ и сосновыхъ деревъ, пригодныхъ для разработки брусьевъ, валчесовъ, клепки и шпалъ; торги назначены:

10. Декабря въ Левковскомъ волостномъ правленіи по Житомірскому лѣсничеству.

5. Декабря въ Корецкомъ волостномъ правленіи по Заславскому лѣсничеству.

3. Декабря въ Рымачскомъ волостномъ правленіи по 1. Владимірскому лѣсничеству.

5. Декабря въ Корытницкомъ волостномъ правленіи по 2. Владимірскому лѣсничеству.

7. Декабря въ Заболотскомъ волостномъ правленіи по 1. Ковельскому лѣсничеству.

10. Декабря въ Несуховжскомъ волостномъ правленіи по 2. Ковельскому лѣсничеству.

10. Декабря въ Дубенскомъ волостномъ правленіи по Дубенскому лѣсничеству.

10. Декабря въ Осовскомъ волостномъ правленіи по 3. Овручскому лѣсничеству.

7. Декабря въ Олевскомъ волостномъ правленіи по 1. Овручскому лѣсничеству.

5. Декабря въ Народичскомъ волостномъ правленіи по 2. Овручскому лѣсничеству.

3. Декабря въ Медвежскомъ волостномъ правленіи по 1. Луцкому лѣсничеству.

Свѣдѣнія о количествѣ, качествѣ и цѣнности предлагаемаго къ этимъ торгамъ лѣса, съ подраздѣленіемъ его на торговыя единицы, вслѣдъ за симъ, особо по каждому изъ означенныхъ 11 лѣсничествъ, будутъ опубликованы въ Волынскихъ губернскихъ вѣдомостяхъ.

При этомъ поставляется въ извѣстность:

1) Срокъ для вырубки и вывозки лѣсныхъ матеріаловъ назначается по 1. Мая 1885 года.

2) Покупщики заторговавшіе лѣсъ должны взять лѣсорубочные билеты по утвержденнымъ продажамъ на все количество лѣса, купленное съ торговъ не позже 15. Декабря 1884 г.

3) Заторговавшіе лѣсъ обязаны представить въ залогъ 30 % съ торговой суммы наличными деньгами или Государственными процентными бумагами. Крестьяне и крестьянскія общества въ замѣнъ денежныхъ залоговъ могутъ представить мірскіе приговоры или ручательства благонадежныхъ членовъ общества.

4) О прочихъ условіяхъ продажи можно справиться въ Управленіи Государственными Имуществами и у мѣстныхъ лѣсничихъ. № 5367. 3

Испол. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Freitag den 9. d. Mts. und an dem folgenden Tage, Vormittags 10 Uhr,** die zum Nachlasse des weil. Advocaten **Ernst Thilo** gehörigen **Mobiliareffecten,** bestehend in: diversen Möbeln, Büchern, 1 eisernen Geldschrank, Kleidern, Wäsche, div. Wein in Flaschen und anderen Sachen, in dem in der Stadt an der **Scheunenstraße sub Nr. 5** belegenen Wittschen Hause (2 Treppen hoch), gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Prokofy Kirilow Artemjew am 30. März 1881 sub Litt. K ertheilte, bis zum 1. Juni 1881 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Peter Minke, am 13. October 1880 sub Nr. 335, ertheilte bis zum 3. November 1880 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zu Grobin verzeichneten Ebräers Lewin Salomonowitsch nebst Frau Libe, d. d. 21. November 1883 Nr. 1615, giltig bis zum 1. August 1884.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).